



Fabriqué en Chine
Made in China

2165CE-C51d

FRANÇAIS

2165CE

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avertissement : Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en m ches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Appuyez sur le bouton « ! » de mise en marche ; les deux voyants rouge et vert clignotent.
- Tournez la molette de température pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. Les voyants rouge et vert clignotent jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le voyant vert reste allumé en continu.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques à boucler et positionnez-les sur la zone où vous souhaitez que le coiffage commence.
- Resserrez fermement les plaques et maintenez-les durant 5 à 8 secondes selon votre type de cheveux.
- Libérez les cheveux de l'appareil et répétez l'opération autant de fois que nécessaire.
- Laissez refroidir les cheveux avant de les coiffer.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton « 0 » pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :

Min – 2 = 120 C – 130 C
2 – 4 = 130 C – 150 C
4 – 6 = 150 C – 170 C
6 – 8 = 170 C – 190 C
8 – Max = 190 C – 210 C

Arrêt automatique

Cet appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur l'interrupteur « ! » pour remettre l'appareil en marche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH

2165CE

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

Warning: Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.

- Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the button marked '!' to switch on and both red and green lights will flash.
- Rotate the temperature dial to select a heat setting suitable for your hair type. The green and red lights will flash until the selected temperature setting has been reached. Once the temperature has been reached, the green light will remain solid in colour.
- Insert a section of hair between the crimping plates and position over the area of where the style should start.
- Close the plates firmly together and hold for 5-8 seconds depending on your hair type.
- Release the appliance from the hair and repeat as desired.
- Allow the hair to cool before styling.
- After use, press the button marked '0' to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:

Min – 2 = 120 C – 130 C
2 – 4 = 130 C – 150 C
4 – 6 = 150 C – 170 C
6 – 8 = 170 C – 190 C
8 – Max = 190 C – 210 C

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 72 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the '!' button to turn the power on.

CLEANING & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

2165CE

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Warnhinweis: Achten Sie darauf, dass die heiße Ger teoberfl che nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.
- Drücken Sie zum Einschalten die Taste „!“, das rote und das grüne Anzeigelicht leuchten auf.
- Drehen Sie den Temperaturregler, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe auszuwählen. Das grüne und das rote Anzeigelicht blinken solange, bis die gewählte Temperaturstufe erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das grüne Anzeigelicht dauerhaft.
- Legen Sie eine Haarsträhne zwischen die Crimpplatten in den Bereich, in dem Sie mit dem Styling beginnen möchten.
- Drücken Sie die Platten fest zusammen und halten Sie sie je nach Haartyp 5 bis 8 Sekunden lang geschlossen.
- Lösen Sie das Gerät aus dem Haar und wiederholen Sie den Vorgang gegebenenfalls.
- Lassen Sie die Haare vor dem Stylen auskühlen.
- Schalten Sie nach Gebrauch das Gerät durch Drücken auf die Taste „0“ aus und ziehen Sie den Stecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Temperaturstufen

Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. F r dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperatureinstellungen:

Min. – 2 = 120 C – 130 C
2 – 4 = 130 C – 150 C
4 – 6 = 150 C – 170 C
6 – 8 = 170 C – 190 C
8 – Max. = 190 C – 210 C

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion f r zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 72 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk dan op de '!'-knop om het weer in te schakelen.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch Stecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS

2165CE

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

INSTRUCTIES

Avvertenza: Evitare il contatto diretto della superficie calda dell'apparecchio con la pelle, in particolare orecchie, occhi, viso e collo.

- Accertare che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Premere il pulsante contrassegnato con '!' per l'accensione e le spie rossa e verde lampeggiano.
- Ruotare il selettore della temperatura per selezionare un'impostazione di calore idonea al proprio tipo di capelli. Le spie verde e rossa lampeggiano fino al raggiungimento dell'impostazione della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia verde rimarr  fissa.
- Inserire una sezione di capelli tra le piastre di crimpaggio e posizionare sopra la zona in cui inizia l'acconciatura.
- Chiudere saldamente le piastre e trattenerle per 5-8 secondi a seconda del tipo di capelli.
- Rilasciare l'apparecchio dai capelli e ripetere l'operazione come desiderato.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere con l'acconciatura.
- Dopo l'utilizzopremereilpulsantecontrassegnato con '0' per spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Doe een pluk haar tussen de krulplaten en schuif deze naar het gedeelte van het haar dat u wilt stylen.
- Druk de platen stevig tegen elkaar en houd ze 5-8 seconden aangedrukt, afhankelijk van uw haartype.
- Open de kuiltang, verwijder de eerste pluk haar en ga verder met de volgende.
- Laat het haar afkoelen voordat u het verder gaat stylen.
- Druk na gebruik op de knop '0' om het apparaat uit te zetten en trek de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurinstellingen

Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan een lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

Hieronder vindt u een richtlijn voor de temperatuurinstellingen:

Min – 2 = 120 C – 130 C
2 – 4 = 130 C – 150 C
4 – 6 = 150 C – 170 C
6 – 8 = 170 C – 190 C
8 – M x = 190 C – 210 C

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 72 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk dan op de '!'-knop om het weer in te schakelen.

REINIGING & ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:

- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strak gespannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ITALIANO

2165CE

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

UTILIZZO

Avvertenza: Evitare il contatto diretto della superficie calda dell'apparecchio con la pelle, in particolare orecchie, occhi, viso e collo.

- Accertare che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Premere il pulsante contrassegnato con '!' per l'accensione e le spie rossa e verde lampeggiano.
- Ruotare il selettore della temperatura per selezionare un'impostazione di calore idonea al proprio tipo di capelli. Le spie verde e rossa lampeggiano fino al raggiungimento dell'impostazione della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia verde rimarr  fissa.
- Inserire una sezione di capelli tra le piastre di crimpaggio e posizionare sopra la zona in cui inizia l'acconciatura.
- Chiudere saldamente le piastre e trattenerle per 5-8 secondi a seconda del tipo di capelli.
- Rilasciare l'apparecchio dai capelli e ripetere l'operazione come desiderato.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere con l'acconciatura.
- Dopo l'utilizzopremereilpulsantecontrassegnato con '0' per spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni di temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli pi  spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione pi  bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito   riportata una guida alle impostazioni di temperatura:

Min – 2 = 120 C – 130 C
2 – 4 = 130 C – 150 C
4 – 6 = 150 C – 170 C
6 – 8 = 170 C – 190 C
8 – M x = 190 C – 210 C

Spegnimento automatico

Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio viene usato per pi  di 72 minuti consecutivi, si spegne automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo,   sufficiente premere il pulsante '!' per accendere l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma attorcigliarlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ESPAÑOL

2165CE

Lea primero las instrucciones de seguridad.

MODO DE EMPLEO

Atención: Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente las orejas, los ojos, la cara y el cuello.

- Asegúrese de que el cabello est  seco y cepillado para eliminar cualquier enredo. Separe el cabello en secciones.
- Pulse el botón '!' para encender; las luces indicadoras roja y verde parpadearán.
- Gire el selector de temperatura para seleccionar un ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello. Las luces indicadoras roja y verde parpadearán hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez alcanzada la temperatura, la luz indicadora verde permanecerá fija.
- Inserte una sección de cabello entre las placas para ondular y colóquela sobre el área donde debe empezar el peinado.
- Cierre las placas con firmeza y mantenga la posición durante 5-8 segundos dependiendo de su tipo de cabello.
- Suelte el aparato del cabello y repita el proceso.
- Deje que el cabello se enf e antes de peinarlo.
- Tras el uso, presione el botón '0' para apagar y desenchufe el aparato.
- Deje que el aparato se enf e antes de guardarlo.

Ajustes de calor

Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto. Se recomienda siempre realizar una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

A continuación, le indicamos una guió de ajustes de temperatura:

Min – 2 = 120 C – 130 C
2 – 4 = 130 C – 150 C
4 – 6 = 150 C – 170 C
6 – 8 = 170 C – 190 C
8 – Más. = 190 C – 210 C

Apagado automático

Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente si queda encendido durante más de 72 minutos seguidos. Si desea seguir usando el aparato tras este tiempo, simplemente pulse el botón '!' para encenderlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:

- No envuelva el cable alrededor del aparato; enr llelo de forma holgada al lado del aparato.
- No use el aparato a una distancia considerable de la toma de corriente.
- Desench felo siempre tras el uso.

PORTUG  S

2165CE

Leia primeiro as instru  es de segurança.

COMO UTILIZAR

Advert ncia: Tome as devidas precau  es de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, nomeadamente nas orelhas, olhos, rosto e pesco o.

- Certifique-se de que o cabelo est  seco e bem penteado para remover qualquer n . Divida o cabelo em madeixas prontas para pentear.
- Prima o botão com a marca «!» para ligar, os indicadores vermelho e verde v o piscar.
- Rode o seletor de temperatura para seleccionar um modo de calor adequado ao seu tipo de cabelo. Os indicadores verde e vermelho v o piscar até que a temperatura selecionada seja atingida. Logo que a temperatura desejada seja atingida, o indicador verde vai permanecer com uma cor uniforme.
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas e posicione-as sobre a área onde pretende começar o penteado.
- Pressione as placas durante 5 a 8 segundos, dependendo do seu tipo de cabelo.
- Retire o aparelho do seu cabelo e repita conforme desejado.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de pentear.
- Após a utilização, prima o botão com a marca "0" para desligar e desligue o aparelho da tomada.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

Modos de calor

Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Abaixo está um guia das definições de temperatura:

Min – 2 = 120 C – 130 C
2 – 4 = 130 C – 150 C
4 – 6 = 150 C – 170 C
6 – 8 = 170 C – 190 C
8 – M s. = 190 C – 210 C

Funcionalidade de desligar automático

Este aparelho tem uma função de desligar automático para aumentar a segurança. Se o aparelho ficar ligado continuamente durante mais de 72 minutos, será desligado automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão «!» para voltar a ligá-lo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

- Não enrole o fio em torno do aparelho, deve antes enrol -lo sem apertar ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica.
- Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

DANSK

2165CE

L s først sikkerhedsanvisningerne.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET

Advarsel: Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig ører, øjne, ansigt og hals.

- Sørg for, at håret er tørt og gennemredt for at fjerne eventuelt filtret h r. Opdel håret i sektioner, så de er klar til styling.
- Tryk på knappen m rket '!' for at tænde for apparatet. Både den røde og den grønne lampe vil blinke.
- For at vælge en varmeindstilling, der passer til din hårtype, skal du dreje temperaturknappen. Den grønne og den røde lampe vil blinke, indtil den valgte temperatur er nået. Når temperaturen er nået, stopper den grønne lampe med at blinke.
- Indsæt en h rsektion mellem pladerne og over det område, hvor strilen skal starte.
- Luk pladerne stramt sammen og hold dem samlet i 5-8 sekunder, afhængigt af din hårtype.
- Fr g r apparatet fra håret og gentag efter behov.
- Lad håret afkøle helt inden, du styler det.
- Tryk på knappen markeret med '0' efter brug for at slukke for apparatet, og tag stikket ud af kontakten.
- Lad apparatet køle af, inden du l gger det væk.

Varmeindstillingen

Anvend den lavere varmeindstilling, hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet h r. Til tykkere h r anvendes de høje varmeindstillinger. Det anbefales altid at udføre en test inden første ibrugtagning for at sikre, at der anvendes den korrekte temperatur til hårtypen. Start på den laveste indstilling og  g temperaturen, indtil det ønskede resultat opnås.

Nedenfor vises en vejledning til temperaturindstillingerne:

Min. – 2 = 120 C – 130 C
2 – 4 = 130 C – 150 C
4 – 6 = 150 C – 170 C
6 – 8 = 170 C – 190 C
8 – M s. = 190 C – 210 C

Automatisk slukning

Dette apparat har en automatisk slukningsfunktion for større sikkerhed. Hvis apparatet er tændt i mere end 72 minutter ad gangen, vil det automatisk blive slukket. Hvis du ønsker fortsat at bruge apparatet efter det tidspunkt, skal du blot trykke på '!'-knappen for at tænde for det.

RENG RING & VEDLIGEHOLDELSE

For at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:

- Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen l st op ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet udstr kt fra stikket.
- Tag altid stikket ud efter brug.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.
BRUKSANVISNING Varning: Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals. - Se till att håret är torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling. - Tryck på "I"-knappen för att slå på apparaten. Då blinkar både de röda och gröna lamporna. - Rotera temperaturreglaget för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. De gröna och röda lamporna blinkar tills rätt temperatur uppnåtts. När temperaturen har uppnåtts kommer den gröna lampan att lysa. - Lägg en hårsekstle mellan krusplattorna och placera dem över det område där du vill börja styla. - Stäng plattorna ordentligt och håll fast i 5-8 sekunder beroende på din hårtyp. - Ta loss apparaten från håret och upprepa efter behov. - Vänta tills håret svalnat innan du stylar det. - Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på "0"-knappen och dra ur kontakten. - Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.	BRUK AV APPARATET Advarsel: Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. - Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling. - Trykk på knappen merket med «I» for å slå på, så blinker både det røde og grønne lyset. - Drei temperaturskiven til ønsket temperatur for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype. Det grønne og røde lyset blinker til valgt temperaturinnstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det grønne lyset permanent. - Sett inn en del av håret mellom platene og posisjoner over området der stilen skal starte. - Lukk platene godt sammen og hold på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. - Slipp apparatet fra håret og gjenta om nødvendig. - La håret kjøle seg ned før du stylar det. - Etter bruk trykker du på knappen som er merket med «0» for å slå av, så trekker du ut støpselet. - La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.	KÄYTTÖ Varoitus: Vältä laitteen kuuman pinnan suora kosketusta ihon kanssa, erityisesti korvien, silmien, kasvojen ja kaulan kanssa. - Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kauttaaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoiluun. - Käynnistä painamalla "I"-painiketta, niin sekä punainen että vihreä valo vilkkuvat. - Valitse hiustyypillesi sopiva lämpöasetus kääntämällä lämpötilan säädintä. Vihreä ja punainen valo vilkkuvat, kunnes valittu lämpötila-asetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, vihreä valo jää palamaan kiinteästi. - Aseta hiusosio kiharrinlevyjen väliin ja vie alueelle, josta muotoiluun pitäisi alkaa. - Sulje lyevyt tiuasti yhteen ja pidä paikallaan 5-8 sekunnin ajan hiustyypistäsi riippuen. - Irrota laite hiuksista ja toista lauteussasi. - Anna hiusten jäähtyä kunnolla ennen muotoilua. - Käytön jälkeen sammuta laite painamalla "0"-painiketta ja kytke laite irti verkkovirrasta. - Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.	ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ Προειδοποίηση: Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον λαιμό. - Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα. - Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη «I» για ενεργοποίηση. Η κόκκινη και η πράσινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσουν. - Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη θερμοκρασίας για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η πράσινη και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η πράσινη φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει σταθερά αναμμένη. - Τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες προσαρμσματος πάνω από την περιοχή όπου θα αρχίσετε το φορμάρισμα. - Κλείστε τις πλάκες σταθερά και κρατήστε τις για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο της τρίχας. - Ελευθερώστε τα μαλλιά από τη συσκευή και επαναλάβετε όπως επιθυμείτε. - Αφίστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν από το φορμάρισμα. - Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί με την ένδειξη «0» και αποσυνδέστε τη. - Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει πριν από την αποθήκευση.	HASZNÁLAT Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a fülre, szemre, arcra és nyakra. - Győződjön meg arról, hogy a haja száraz, és kifésülte belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez. - A készülék bekapcsolásához nyomja meg az „I” gombot, amit követően villogni kezd a piros és a zöld fény. - A hőfokválasztó gomb elforgatásával válassza ki a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet. A kiválasztott hőmérséklet előéréseig villog a zöld és a piros fény. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a zöld fény folyamatosan világít. - Tegyen egy hajtincset a kreppeelőlapok közé úgy, hogy a készüléket azon pont fölé helyezi, ahonnan a formázást szeretné kezdeni. - Erősen nyomja össze a lapokat, majd hajtípustól függően 5–8 másodpercig tartsa úgy őket. - Vegye ki a készüléket a hajából, és szükségé szerint ismételje meg a műveletet. - Formázás előtt várja meg, hogy lehűljön a haja. - Használat után a „0” gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból. - Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.	JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA Uwaga: nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała styczności z uszami, oczami, twarzą i szyją. - Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji. - Naciśnij przycisk „I”, żeby włączyć urządzenie. Zaczną migać czerwona i zielona kontrolka. - Przekręć pokrętko temperatury tak, aby wybrać ustawienie odpowiednie dla Twoich włosów. Zielona i czerwona kontrolka będą błikać, dopóki urządzenie nie osiągnie wybranej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, zielona kontrolka przestanie migać. - Umieść pasmo włosów pomiędzy płytkami, w miejscu, od którego chcesz zacząć układanie fryzury. - Zaciśnij mocno płytki i przytrzymaj przez 5–8 sekund, w zależności od rodzaju włosów. - Zdejmij urządzenie z włosów i powtarzaj czynność według uznania. - Przed ułożeniem fryzury upewnij się, że włosy ostygły. - Po użyciu wyłącz urządzenie, naciskając przycisk „0”, i odłącz je od gniazdka. - Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.	NÁVOD K POUŽITÍ Upozornění: Dbejte na to, aby horký povrch spotřebiče nepříšel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti uší, očí, obličje a krku. - Dbejte na to, aby byly vlasy suché, a pročesejte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte na sekce, aby byly připravené k úpravě. - Stisknutím tlačítka se symbolem „I” spotřebič zapne, zblíží zelený i červený indikátor. - Otočte kolečkem na požadované nastavení teploty, která bude vhodná pro váš typ vlasů. Zelený i červený indikátory budou blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile se spotřebič zahřeje na požadovanou teplotu, zůstane zelený indikátor svítit. - Mezi žehličí plochy vložte pramen vlasů v délce, ve které chcete začít se stylingem. - Pevně sevřete žehličí plochy a držte na místě po dobu 5 až 8 sekund, v závislosti na typu vašich vlasů. - Uvolněte stisk, oddalte žehličku a v případě potřeby postup opakujte. - Před úpravou vlasů je nechte vychladnout. - Po použití spotřebič stiskněte tlačítko se symbolem „0” a odpojte jej ze zásuvky. - Před uložením nechte spotřebič vychladnout.	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Внимание! Тщательно избегайте непосредственного контакта горячей поверхности прибора с кожей, в особенности это относится к ушам, глазам, лицу и шее. - Убедитесь, что волосы сухие, и тщательно и аккуратно расчесаны, чтобы устранить спутанные пряди. Разделите волосы на пряди, подготовленные для укладки. - Нажмите кнопку, обозначенную I, чтобы включить прибор: при этом замигают оба индикатора — красный и зеленый. - Для того чтобы выбрать температурную настройку, подводящую для вашего типа волос, поверните регулятор температуры и выберите желаемую настройку температуры. Зеленый и красный индикаторы будут продолжать мигать, пока не будет достигнута выбранная температура. После достижения нужной температуры зеленый индикатор будет гореть, не мигая. - Поместите прядь волос между пластинами для гофрирования в том месте, откуда вы собираетесь начать укладку. - Плотно сожмите и удерживайте пластины в течение 5-8 секунд, в зависимости от вашего типа волос. - Уберите прибор от волос и повторите по мере необходимости. - Подождите, пока волосы остынут, прежде чем начать их укладывать. - После использования нажмите кнопку 0, чтобы выключить устройство, и отключите прибор от сети. - Перед тем, как убрать прибор на хранение, дайте ему остыть.	NASIL KULLANILIR Uyarı: Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle kulaklar, gözler, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat edin. - Saçın kuru olduğundan ve tarayarak dolaşıklıkları açtığınızdan emin olun. Saçınızı şekil vermek üzere kısımlara ayırın. - Açmak için «I» yazan düğmeye basın; bastığınızda hem kırmızı hem yeşil ışık yanar. - Saç tipinize uygun bir sıcaklık ayan seçmek için sıcaklık kadranını döndürün. Yeşil ve kırmızı ışıklar, cihaz, seçilen sıcaklık ayarına ulaşana kadar yanıp sönür. Cihaz, sıcaklık ayarına ulaştığında yeşil ışık sabit duruma geçer. - Kıvrıma plakalarının arasına bir miktar saç alın ve plakaları şekillenmenin başlamasını istediğiniz yere yerleştirin. - Plakaları sıkıca birbirine bastırın ve saç tipinize bağlı olarak 5-8 saniye bekletin. - Cihazı saçtan ayırın ve bu işleme istediğiniz kadar devam edin. - Saça şekil vermeden önce saçın soğumasını bekleyin. - Kullandıktan sonra kapatmak için «0» yazan düğmeye basın ve cihazı prizden çekin. - Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

Värmeinställningar

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturerna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Se temperaturvägledningen nedan:
Min – 2 = 120°C–130°C
2 – 4 = 130°C–150°C
4 – 6 = 150°C–170°C
6 – 8 = 170°C–190°C
8 – Max = 190°C–210°C

Automatisk avstängning
Apparaten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen längre än 72 minuter i sträck stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten efter den tiden trycker du bara på "I"-knappen för att slå på strömmen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick:
• Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten.
• Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel.
• Dra alltid ur kontakten efter användning.

SVENSKA	NORSK
2165CE	2165CE
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.
BRUK AV APPARATET Advarsel: Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. - Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling. - Trykk på knappen merket med «I» for å slå på, så blinker både det røde og grønne lyset. - Drei temperaturskiven til ønsket temperatur for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype. Det grønne og røde lyset blinker til valgt temperaturinnstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det grønne lyset permanent. - Sett inn en del av håret mellom platene og posisjoner over området der stilen skal starte. - Lukk platene godt sammen og hold på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. - Slipp apparatet fra håret og gjenta om nødvendig. - La håret kjøle seg ned før du stylar det. - Etter bruk trykker du på knappen som er merket med «0» for å slå av, så trekker du ut støpselet. - La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.	BRUK AV APPARATET Advarsel: Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. - Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling. - Trykk på knappen merket med «I» for å slå på, så blinker både det røde og grønne lyset. - Drei temperaturskiven til ønsket temperatur for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype. Det grønne og røde lyset blinker til valgt temperaturinnstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det grønne lyset permanent. - Sett inn en del av håret mellom platene og posisjoner over området der stilen skal starte. - Lukk platene godt sammen og hold på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. - Slipp apparatet fra håret og gjenta om nødvendig. - La håret kjøle seg ned før du stylar det. - Etter bruk trykker du på knappen som er merket med «0» for å slå av, så trekker du ut støpselet. - La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Varmeinnstillinger

Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, bruk innstillingene for høyere varme. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, slik at du sørger for at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinnstillingene:
Min – 2 = 120 °C – 130 °C
Min – 2 = 120 °C – 130 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
8 – Maks = 190 °C – 210 °C
8 – Maks = 190 °C – 210 °C

Automatisk avstenging
Dette apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 72 minutter, vil det automatisk slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, trykker du på bare på «I»-knappen for å slå det på igjen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:
• Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.
• Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkkontakten.
• Trekk alltid ut kontakten etter bruk.

SVENSKA	NORSK
2165CE	2165CE
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.
BRUK AV APPARATET Advarsel: Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. - Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling. - Trykk på knappen merket med «I» for å slå på, så blinker både det røde og grønne lyset. - Drei temperaturskiven til ønsket temperatur for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype. Det grønne og røde lyset blinker til valgt temperaturinnstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det grønne lyset permanent. - Sett inn en del av håret mellom platene og posisjoner over området der stilen skal starte. - Lukk platene godt sammen og hold på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. - Slipp apparatet fra håret og gjenta om nødvendig. - La håret kjøle seg ned før du stylar det. - Etter bruk trykker du på knappen som er merket med «0» for å slå av, så trekker du ut støpselet. - La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.	BRUK AV APPARATET Advarsel: Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. - Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling. - Trykk på knappen merket med «I» for å slå på, så blinker både det røde og grønne lyset. - Drei temperaturskiven til ønsket temperatur for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype. Det grønne og røde lyset blinker til valgt temperaturinnstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det grønne lyset permanent. - Sett inn en del av håret mellom platene og posisjoner over området der stilen skal starte. - Lukk platene godt sammen og hold på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. - Slipp apparatet fra håret og gjenta om nødvendig. - La håret kjøle seg ned før du stylar det. - Etter bruk trykker du på knappen som er merket med «0» for å slå av, så trekker du ut støpselet. - La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Lämpöasetukset

Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätyt. Jos hiuksesi ovat paksumt, käytä korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensimmäisen käytön aikana varmistuaaksesi, että käytät hiustyypille sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Alla näet lämpöasetusoppaan:
Min. – 2 = 120 °C – 130 °C
Min. – 2 = 120 °C – 130 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
8 – Maks. = 190 °C – 210 °C
8 – Maks. = 190 °C – 210 °C

Automaattinen sammutus
Tässä laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla "I"-painiketta.

PUHDISTUS JA HUOLTO
Pitääksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
• Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
• Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kirstyy liiaka.
• Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR
2165CE	2165CE
Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!
ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ Προειδοποίηση: Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον λαιμό. - Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα. - Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη «I» για ενεργοποίηση. Η κόκκινη και η πράσινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσουν. - Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη θερμοκρασίας για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η πράσινη και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η πράσινη φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει σταθερά αναμμένη. - Τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες προσαρμσματος πάνω από την περιοχή όπου θα αρχίσετε το φορμάρισμα. - Κλείστε τις πλάκες σταθερά και κρατήστε τις για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο της τρίχας. - Ελευθερώστε τα μαλλιά από τη συσκευή και επαναλάβετε όπως επιθυμείτε. - Αφίστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν από το φορμάρισμα. - Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί με την ένδειξη «0» και αποσυνδέστε τη. - Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει πριν από την αποθήκευση.	HASZNÁLAT Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a fülre, szemre, arcra és nyakra. - Győződjön meg arról, hogy a haja száraz, és kifésülte belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez. - A készülék bekapcsolásához nyomja meg az „I” gombot, amit követően villogni kezd a piros és a zöld fény. - A hőfokválasztó gomb elforgatásával válassza ki a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet. A kiválasztott hőmérséklet előéréseig villog a zöld és a piros fény. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a zöld fény folyamatosan világít. - Tegyen egy hajtincset a kreppeelőlapok közé úgy, hogy a készüléket azon pont fölé helyezi, ahonnan a formázást szeretné kezdeni. - Erősen nyomja össze a lapokat, majd hajtípustól függően 5–8 másodpercig tartsa úgy őket. - Vegye ki a készüléket a hajából, és szükségé szerint ismételje meg a műveletet. - Formázás előtt várja meg, hogy lehűljön a haja. - Használat után a „0” gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból. - Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha Önnek sérülékeny, vékonyszálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagszálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

Ρυθμίσεις θερμότητας
Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με τεκαπάζ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Παρακάτω θα βρείτε τον οδηγό για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας:
Min. – 2 = 120 °C – 130 °C
Min. – 2 = 120 °C – 130 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
8 – Max. = 190 °C – 210 °C
8 – Max. = 190 °C – 210 °C

Automatikusan kikapcsolás
Ezt az eszközt a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket ennél, egyszerűen nyomja meg az „I” gombot a bekapcsoláshoz.

Autómatia apenergoποίησης
Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερα από 72 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπί «I» για να την ενεργοποιήσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
• Μην τολίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
• Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR
2165CE	2165CE
Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!
ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ Προειδοποίηση: Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον λαιμό. - Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα. - Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη «I» για ενεργοποίηση. Η κόκκινη και η πράσινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσουν. - Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη θερμοκρασίας για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η πράσινη και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η πράσινη φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει σταθερά αναμμένη. - Τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες προσαρμσματος πάνω από την περιοχή όπου θα αρχίσετε το φορμάρισμα. - Κλείστε τις πλάκες σταθερά και κρατήστε τις για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο της τρίχας. - Ελευθερώστε τα μαλλιά από τη συσκευή και επαναλάβετε όπως επιθυμείτε. - Αφίστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν από το φορμάρισμα. - Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί με την ένδειξη «0» και αποσυνδέστε τη. - Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει πριν από την αποθήκευση.	HASZNÁLAT Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a fülre, szemre, arcra és nyakra. - Győződjön meg arról, hogy a haja száraz, és kifésülte belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez. - A készülék bekapcsolásához nyomja meg az „I” gombot, amit követően villogni kezd a piros és a zöld fény. - A hőfokválasztó gomb elforgatásával válassza ki a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet. A kiválasztott hőmérséklet előéréseig villog a zöld és a piros fény. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a zöld fény folyamatosan világít. - Tegyen egy hajtincset a kreppeelőlapok közé úgy, hogy a készüléket azon pont fölé helyezi, ahonnan a formázást szeretné kezdeni. - Erősen nyomja össze a lapokat, majd hajtípustól függően 5–8 másodpercig tartsa úgy őket. - Vegye ki a készüléket a hajából, és szükségé szerint ismételje meg a műveletet. - Formázás előtt várja meg, hogy lehűljön a haja. - Használat után a „0” gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból. - Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha Önnek sérülékeny, vékonyszálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagszálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

Az alábbi hőmérséklet-beállítások közül választhat:
Min.–2=120°C–130°C
Min.–2=120°C–130°C
2–4=130°C–150°C
2–4=130°C–150°C
4–6=150°C–170°C
4–6=150°C–170°C
6–8=170°C–190°C
6–8=170°C–190°C
8–Max.=190°C–210°C
8–Max.=190°C–210°C

Automatikusan kikapcsolás
Ezt az eszközt a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket ennél, egyszerűen nyomja meg az „I” gombot a bekapcsoláshoz.

Automatikusan kikapcsolás
Ezt az eszközt a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket ennél, egyszerűen nyomja meg az „I” gombot a bekapcsoláshoz.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
• Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
• Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
• Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.

POLSKI

2165CE

Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA

Uwaga: nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała styczności z oczami, oczami, twarzą i szyją.

- Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji.
- Naciśnij przycisk „I”, żeby włączyć urządzenie. Zaczną migać czerwona i zielona kontrolka.
- Przekręć pokrętkę temperatury tak, aby wybrać ustawienie odpowiednie dla Twoich włosów. Zielona i czerwona kontrolka będą migać, dopóki urządzenie nie osiągnie wybranej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, zielona kontrolka przestanie migać.
- Umieść pasmo włosów pomiędzy płytkami, w miejscu, od którego chcesz zacząć układanie fryzury.
- Zaciśnij mocno płytki i przytrzymaj przez 5–8 sekund, w zależności od rodzaju włosów.
- Zdejmij urządzenie z włosów i powtarzaj czynność według uznania.
- Przed ułożeniem fryzury upewnij się, że włosy ostygły.